

**ជំងឺទឹកនោមផ្អែម**  
**ជំនាញជួយសង្គ្រោះអោយនៅមានជីវិតរស់នៅជាមូលដ្ឋាន**



**ការអប់រំពីជំងឺទឹកនោមផ្អែម ” ប្រអប់វិធីសាស្ត្រ ”**

**រៀបចំដោយ:**

**LONG BEACH MEMORIAL MEDICAL CENTER**  
**2801 Atlantic Avenue**  
**Long Beach, CA 90806**

**ប្រើសំរាប់អប់រំអ្នកជំងឺទឹកនោមផ្អែម**

# តារាងមាតិកា

អ្នកជំងឺជាទីស្រឡាញ់.....	3
ការវាយតម្លៃពីការថែទាំដោយខ្លួនឯងទៅលើជំនាញជួយសង្គ្រោះអោយនៅមានជីវិតរស់នៅជាមូលដ្ឋាននៃជំងឺទឹកនោមផ្អែម.....	4
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #1 (ជំងឺទឹកនោមផ្អែម) .....	8
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #2 (ផែនការនៃការទទួលបានអាហារ) .....	10
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #3 (សេចក្តីណែនាំពីរបៀបធ្វើលំហាត់ប្រាណ) .....	12
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #4 (ថ្នាំលេបសំរាប់ប្រឆាំងនឹងជំងឺទឹកនោមផ្អែម).....	14
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #5 (ការបូម និងការចាក់បញ្ចូលអាំងស៊ុយលីនតែមួយប្រភេទ) .....	16
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #6 (ការបូម និងការលាយអាំងស៊ុយលីនពីរប្រភេទបញ្ចូលគ្នា) .....	18
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #7 (ព័ត៌មានសង្ខេបស្តីពីអាំងស៊ុយលីន) .....	20
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #8 (ការធ្វើតេស្តកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាម).....	22
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #9 (សញ្ញានៃការខ្វះជាតិស្ករនៅក្នុងឈាម) .....	24
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #10 (សញ្ញានៃការលើសជាតិស្ករនៅក្នុងឈាម) .....	26
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #11 (សេចក្តីណែនាំពេលមិនស្រួលខ្លួន) .....	27
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #12 (ការធ្វើតេស្តជាតិកេតូន) .....	28
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #13 (ការថែទាំជើង) .....	29
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #14 (កត្តាដែលគួរចងចាំ).....	30
វិធីសាស្ត្រអប់រំ #15 (ស្តង់ដារនៃការថែទាំវិជ្ជាសាស្ត្រ).....	32
ការកត់ត្រាពីការថែទាំជំងឺទឹកនោមផ្អែមដោយខ្លួនឯង.....	34

អ្នកជំងឺជាទីស្រឡាញ់.

មានវិធីសាស្ត្របង្កាត់បង្រៀនជាច្រើនសំរាប់ជួយលោកអ្នកធ្វើការស្វែងយល់ពីប្រភេទជំងឺទឹកនោមផ្អែម និង ការបង្ការអោយជៀសផុតពីជំងឺនេះ។ សៀវភៅណែនាំនេះនឹងផ្តល់ជូនលោកអ្នកនូវជំនាញជាមូលដ្ឋានក្នុងការ គ្រប់គ្រងជំងឺទឹកនោមផ្អែមដោយខ្លួនឯង ហើយលោកអ្នកអាចអនុវត្តនីវិធីសាស្ត្រទាំងអស់នេះដើម្បីជួយថែ ទាំសុខភាពដោយខ្លួនលោកអ្នកផ្ទាល់។

អំពីជំងឺទឹកនោមផ្អែម មានរឿងជាច្រើនដែលលោកអ្នកត្រូវធ្វើការស្វែងយល់ ហើយសៀវភៅនេះគ្រាន់តែជា ចំនុចចាប់ផ្តើមប៉ុណ្ណោះ។ លោកអ្នកស្គាល់ពីជំងឺទឹកនោមផ្អែមបានកាន់តែច្បាស់ នោះលោកអ្នកនឹងកាន់តែ មានភាពងាយស្រួលក្នុងការគ្រប់គ្រងជំងឺនេះ។ លោកអ្នកយល់ដឹងពីជំងឺនេះកាន់តែច្បាស់ បានន័យថាលោក អ្នកនឹងមានជីវិតជាច្រើនក្នុងការយល់ដឹងពីអ្វីដែលត្រូវទទួលទាន ទទួលទាននៅពេលណា ត្រូវធ្វើលំហាត់ ប្រាណដូចម្តេច របៀបទទួលបាននូវការទំនុកបំរុង និងរបៀបរស់នៅដូចម្តេចដែលលោកអ្នកចង់បានក្នុងជីវិត រស់នៅរបស់លោកអ្នក។

ដោយក្តីស្រឡាញ់ និងគោរពរាប់អាន,

**បុគ្គលិកអប់រំជំងឺទឹកនោមផ្អែមនៅឯ  
មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពអនុស្សាវរីយ៍នៃទីក្រុងឡងប៊ិច  
ទីក្រុងឡងប៊ិច, រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា**

# ការវាយតម្លៃពីការថែទាំដោយខ្លួនឯងទៅលើជំនាញជួយសង្គ្រោះ អោយនៅមានជីវិតរស់នៅជាមូលដ្ឋាននៃជំងឺទឹកនោមផ្អែម

គោលបំណងសំរាប់បុគ្គលិកថែទាំសុខភាព

- អនុវត្តន៍ការវាយតម្លៃពីការថែទាំដោយខ្លួនឯងទៅលើជំនាញជួយសង្គ្រោះអោយនៅមានជីវិតរស់នៅនៃជំងឺទឹកផ្អែមចំពោះអ្នកជំងឺទឹកនោមផ្អែមម្នាក់ៗ ។
- អ្នកជំងឺទឹកនោមផ្អែមទាំងអស់ទទួលបាននូវសៀវភៅអប់រំពីជំនាញមូលដ្ឋានដែលជួយអ្នកជំងឺទឹកនោមផ្អែមអោយនៅមានជីវិតរស់នៅ ( " ប្រអប់វិធីសាស្ត្រ " ) ។
- អប់រំអ្នកជំងឺ/គ្រួសារ/គាំទ្រប្រព័ន្ធតាមរយៈការណែនាំ និងអប់រំអ្នកជំងឺរបស់មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពអនុស្សាវរីយ៍នៃក្រុងឡងប៊ិច ។
- ស្វែងរកឯកសារ/លទ្ធផល/លទ្ធផលដែលមាននៅក្នុងឯកសារសំរាប់អប់រំអ្នកជំងឺ ។

ការវាយតម្លៃពីការថែទាំដោយខ្លួនឯងទៅលើ  
ជំនាញជួយសង្គ្រោះអោយនៅមានជីវិតរស់នៅ  
ជាមូលដ្ឋាននៃជំងឺទឹកនោមផ្អែម

ឈ្មោះ: \_\_\_\_\_  
កាលបរិច្ឆេទ: \_\_\_\_\_

សូមឆ្លើយនូវសំណួរដូចខាងក្រោម ។

1. កំរិតស្ករដែលមាននៅក្នុងឈាមអ្នកជំងឺទឹកនោមផ្អែមជាធម្មតាគឺតិចជាង 150mg/dl?  
(វិធីសាស្ត្រអប់រំ #1)  
 ត្រូវ  ខុស
2. ផែនការនៃការទទួលបានអាហារមានសារៈសំខាន់ណាស់នៅក្នុងការគ្រប់គ្រងជំងឺទឹកនោមផ្អែម  
(វិធីសាស្ត្រអប់រំ #2)  
 ត្រូវ  ខុស
3. នៅពេលណាខ្ញុំធ្វើលំហាត់ប្រាណអោយទៀងទាត់ ខ្ញុំគិតថាជាតិស្ករនៅក្នុងឈាមរបស់ខ្ញុំ:  
(វិធីសាស្ត្រអប់រំ #3)  
 ឡើង  ចុះ
4. បើសិនជាលោកអ្នកចាក់អាំងស៊ុយលីន ឬប្រើថ្នាំគ្រាប់សំរាប់ព្យាបាលជំងឺទឹកនោមផ្អែម តើលោកអ្នក  
ប្រើវានៅពេលណា? (វិធីសាស្ត្រអប់រំ #4 សំរាប់ការព្យាបាលដោយថ្នាំគ្រាប់, វិធីសាស្ត្រអប់រំ #7  
សំរាប់ការចាក់អាំងស៊ុយលីន)  
 មុន ឬក្នុងពេលទទួលបានអាហារ  ក្រោយពេលទទួលបានអាហារ
5. បើសិនជាលោកអ្នកកំពុងចាក់អាំងស៊ុយលីន តើលោកអ្នកប្រើនិងចាក់បញ្ចូលវាដូចម្តេច?  
(សូមបង្ហាញទៅគិលានុបដ្ឋាកយីកា) (វិធីសាស្ត្រអប់រំ #5 និង #7, ឬ #6 និង #7)
6. តើលោកអ្នកមានពិនិត្យមើលកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមដោយប្រើឧបករណ៍ស្ទង់មើលនៅឯផ្ទះដែរឬទេ?  
(វិធីសាស្ត្រអប់រំ #8)  
 បាទ  ទេ

7. បើសិនជាលោកអ្នកមានអារម្មណ៍ថា កើតមានរោគសញ្ញាមួយ ឬរោគសញ្ញាច្រើនដូចខាងក្រោមនៅពេលជាតិស្ករនៅក្នុងឈាមរបស់លោកអ្នកមានកំរិតទាប តើលោកអ្នកនឹងធ្វើអ្វីខ្លះ?

(វិធីសាស្ត្រអប់រំ #9)

- ញ័រក្នុងខ្លួន
- បែកញើសត្រជាក់
- ក្តៅក្រហាយ
- ច្របូកច្របល់
- រងារញាក់
- កំរិតជាតិស្ករនៅក្នុងឈាមក្រោម 60 mg/dl

---



---



---

8. បើសិនជាលោកអ្នកមានអារម្មណ៍ថា កើតមានរោគសញ្ញាមួយ ឬរោគសញ្ញាច្រើនដូចខាងក្រោមនៅពេលជាតិស្ករនៅក្នុងឈាមរបស់លោកអ្នកមានកំរិតខ្ពស់ តើលោកអ្នកនឹងធ្វើអ្វីខ្លះ?

(វិធីសាស្ត្រអប់រំ #10)

- ឧស្សាហ៍ទៅបត់ជើងតូច
- ស្រពិលភ្នែក
- ស្រែកទឹកខ្លាំង
- គ្មានកំលាំងកំហែង

---



---



---

9. តើលោកអ្នកធ្វើអ្វីខ្លះ នៅពេលដែលមានអាការៈជំងឺដូចជា គ្រុនក្តៅ ក្អក ផ្តាសាយ ឬរាគអាចម៍? (វិធីសាស្ត្រអប់រំ #11 បើសិនជាជំងឺប្រភេទទី 1 លោកអ្នកក៏អាចប្រើវិធីសាស្ត្រអប់រំ #12 ផងដែរ)

---



---



---

10. តើលោកអ្នកមានត្រួតពិនិត្យមើលជើងរបស់ខ្លួនដូចជាមានរបួស ចុកចាប់ និងប្រេះស្បែកជារៀងរាល់ថ្ងៃដែរឬទេ? (វិធីសាស្ត្រអប់រំ #13)

- មាន
- ទេ

11. ការតបប្រមល់ច្រើនតែធ្វើអោយកិរិតស្ករនៅក្នុងឈាមកើនឡើងខ្ពស់៖ (វិធីសាស្ត្រអប់រំ #14, ពតិមានសង្ខេបទី 10)

ត្រូវ

ខុស

12. មានគោលការណ៍ណែនាំជាច្រើនដែលត្រូវបានចងក្រងឡើងសំរាប់គ្រូពេទ្យក្នុងគោលបំណងផ្តល់ការ ថែទាំទៅដល់អ្នកមានជំងឺទឹកនោមផ្អែម៖ (វិធីសាស្ត្រអប់រំ #15)

ត្រូវ

ខុស

## ជំងឺទឹកនោមផ្អែម

ជំងឺទឹកនោមផ្អែមសំដៅទៅលើក្រុមនៃលក្ខខណ្ឌជាច្រើនដែលកំរិតជាតិស្ករនៅក្នុងឈាមឡើងខ្ពស់លើសពីធម្មតា។ សារពាង្គកាយឈប់បង្កើតបរិមាណអាំងស៊ុយលីនគ្រប់គ្រាន់ ឬកោសិការនៃសារពាង្គកាយជួបនូវបញ្ហាក្នុងការប្រើប្រាស់អាំងស៊ុយលីន ។

អាំងស៊ុយលីនគឺជាអ័រម៉ូនមួយប្រភេទដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងលំពែង មានតួនាទីជួយអោយសារពាង្គកាយប្រើប្រាស់ជាតិស្ករសំរាប់បង្កើតថាមពល និងរក្សាជាតិស្ករអោយមាននៅក្នុងឈាម ហើយមានកំរិតធម្មតានៅចន្លោះពី 70 mg/dL ទៅ 100 mg/dL។ ចំពោះអ្នកមានជំងឺទឹកនោមផ្អែម គឺកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមឡើងលឿនហើយទាបជាង 130 mg/dL គឺយើងអាចទទួលយកបាន។ **ក្រោយពេលទទួលបានអាហារ** ជាតិស្ករមាននៅក្នុងឈាមស្ថិតនៅក្រោមកំរិត 180 mg/dL គឺអាចទទួលយកបានចំពោះអ្នកមានជំងឺទឹកនោមផ្អែម ។ ចូរលោកអ្នកធ្វើការសាកសួរទៅវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់ខ្លួនពីចន្លោះដ៏ប្រសើរមួយនៃកំរិតជាតិស្ករដែលមាននៅក្នុងឈាម ។



ជំងឺទឹកនោមផ្អែមអាចកើត និងកើតមានទៅលើមនុស្សគ្រប់រូបនៅជុំវិញពិភពលោក ។ ជំងឺទឹកនោមផ្អែមទាំងពីរប្រភេទដែលមានលក្ខណៈទូទៅបំផុតនោះគឺ:

### ប្រភេទទី 1:

ប្រភេទទី 1 នេះធម្មតាកើតមាននៅលើមនុស្សដែលមានវ័យក្មេងក្រោមអាយុ 30ឆ្នាំ ។ អ្នកជំងឺទឹកនោមផ្អែមប្រភេទទី 1 ត្រូវតែចាក់បញ្ចូលអាំងស៊ុយលីនដើម្បីមានអោយជីវិតរស់នៅ ។



**ប្រភេទទី 2:**

ប្រភេទទី 2 នេះធម្មតាកើតមាននៅលើមនុស្សដែលមានអាយុលើសពី 40ឆ្នាំ គឺសារពាង្គកាយជួបនឹងបញ្ហា ក្នុងការប្រើប្រាស់អាំងស៊ុយលីន ។ អ្នកជំងឺត្រូវមានរបបចំណីអាហារត្រឹមត្រូវ ។ អ្នកជំងឺគួរតែធ្វើលំហាត់ ប្រាណ ។ អ្នកជំងឺអាចប្រើថ្នាំគ្រាប់សំរាប់ព្យាបាលជំងឺក៏បាន ។ អ្នកជំងឺអាចទាមទារអោយមានការចាក់បញ្ចូល ជាតិអាំងស៊ុយលីនដែរ ។

**រោគសញ្ញាទូទៅនៃជំងឺទឹកនោមផ្អែមរួមមាន:**

- ឧស្សាហ៍បត់ជើងតូច
- ស្រែកទឹកខ្លាំង ឬក៏ឃ្នាន
- មានអារម្មណ៍អស់កំលាំង ឬហេវហត់
- ស្រពិលផ្នែក
- រមាស់ រមួលក្រពើ
- ការប្រែប្រួលទម្ងន់
- រមាស់ ( រន្ធយោនី ឬក៏អង្កជាតិ)

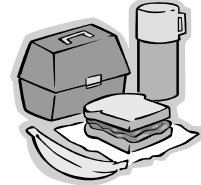


### ផែនការនៃការទទួលទានអាហារ

1. អ្វីដែលលោកអ្នកទទួលទានរៀងរាល់ថ្ងៃដោយផ្អែកទៅតាមទំនំរបស់លោកអ្នក សកម្មភាពដូចម្តេចដែលលោកអ្នកត្រូវធ្វើក្នុងខណៈពេលកំពុងប្រើថ្នាំពេទ្យសំរាប់ព្យាបាលជំងឺទឹកនោមផ្អែម (បើសិនជាមាន) ។
2. នៅពេលដែលលោកអ្នកទទួលទានអាហារបានត្រឹមត្រូវ ក្នុងបរិមាណសមស្រប និងត្រឹមត្រូវតាមពេលកំណត់ នោះកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមរបស់លោកអ្នកងាយស្រួលក្នុងការត្រួតពិនិត្យ ។
3. សូមទទួលទានអាហារប្លែកៗពីគ្នារៀងរាល់ថ្ងៃរួមមាន ផ្លែឈើ បន្លែ និងគ្រាប់ធញ្ញជាតិដូចជា ស្រូវសារ លី ពោត ឬស្រូវអង្ករ ។ បើសិនជាទទួលទានទឹកដោះគោ ហ្វូម៉ាហ្សូ និងសាច់ លោកអ្នកអាចប្រើផលិតផលទឹកដោះគោដែលមានកំរិតធាតុទាប និង អាហារដែលមានជាតិខ្លាញ់តិចផងដែរ ។
4. ព្យាយាមតំឡើង និងរក្សាទំនំរបស់លោកអ្នកដែកប្រកបដោយសុខភាពល្អ ។
5. ព្យាយាមជំនួសការទទួលទានទឹកផ្លែឈើដោយការទទួលទានបរិមាណតិចតួចនៃផ្លែឈើស្រស់វិញ ។
6. បើសិនជាលោកអ្នកចង់ផឹកស្ករ ចូរផឹកស្ករដែលគ្មានកាឡូរី (ឬស្ទើរតែគ្មានកាឡូរីតែម្តង) ។
7. ព្យាយាមកុំទទួលទានម្ហូបចៀន ឬម្ហូបឆារ ។



8. ព្យាយាមទទួលបានអាហារណាដែលមានកំរិតធាតុទាប ហើយសាកសួរទៅវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នក អំពីកំរិតធាតុមាននៅក្នុងឈាម (ដូចជាជាតិកូឡេស្តេរ៉ូល និងទ្រីក្លីសេរីក) ។ ជំងឺទឹកនោមផ្អែមអាច បណ្តាលអោយកើតជំងឺបេះដូង និងជំងឺសរសៃឈាមបាន ។ ការបរិភោគអាហារដែលមានជាតិធាតុ ច្រើនអាចធ្វើអោយស្ថានភាពនៃជំងឺទឹកនោមផ្អែមនេះកាន់តែអាក្រក់ឡើង ពិសេសពេលដែលលោក អ្នកមិនបានយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើរោគសញ្ញានៃជំងឺនេះ ។

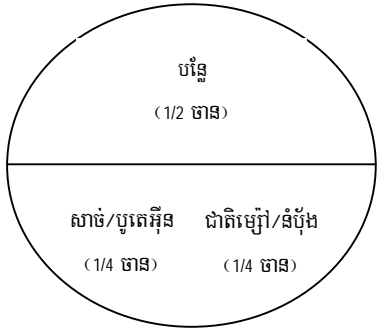


9. ចូរកាត់បន្ថយការប្រើស្ករ និងអំបិល ប្រសិនបើលោកអ្នកទទួលបានវា ។

10. សូមកុំចោលពេលបាយ ជាពិសេសនៅពេលលោកអ្នកផឹកថ្នាំទឹកនោមផ្អែម ឬក៏ចាក់អាំងស៊ុយលីន ។

11. បើសិនជាលោកអ្នកចាក់អាំងស៊ុយលីន សូមទទួលបានអាហារអោយបានឡើងពេលវេលា ហើយ ជានិច្ចកាល ។ អ្នកជំងឺខ្លះត្រូវការទទួលបានអាហារនៅពេលចូលគេង ។

12. **តុល្យភាពនៃអាហារថ្ងៃត្រង់ និងអាហារពេលយប់ដ៏ល្អនោះគឺ:**





### សេចក្តីណែនាំពីរបៀបធ្វើលំហាត់ប្រាណ

ចូរពិគ្រោះជាមួយលោកវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នកមុនពេលចាប់ផ្តើមកម្មវិធីធ្វើលំហាត់ប្រាណណាមួយ ដោយប្រាកដច្បាស់ថាវាមានសុវត្ថិភាពដល់សុខភាពលោកអ្នក ។



ចូរធ្វើលំហាត់ប្រាណអោយបានរាល់ថ្ងៃតាមរយៈវិធីមួយចំនួន ។ ចូរឡើងតាមកំជណ្តើរធម្មតាជំនួសអោយការឡើងតាមជណ្តើរយន្ត ឬជណ្តើរយោង ។ ចូរដើរទៅហាងលក់ទំនិញដែលនៅក្បែរផ្ទះលោកអ្នក ។ ព្យាយាមដើរទៅដើរមកក្នុងកំឡុងពេលសំរាកពីការងារ ។

ធ្វើលំហាត់ប្រាណបានទៀងទាត់ជួយកាត់បន្ថយជាតិគ្រុឌកូសនៅក្នុងឈាមរបស់លោកអ្នក និងជួយអោយជាតិអាងស៊ុយលីនដំណើរការនៅក្នុងខ្លួនបានល្អ ។

ការហាត់ប្រាណជួយអោយស្រកទំងន់ កាត់បន្ថយការតប់ប្រមល់ ធ្វើអោយដំណើរឈាមរត់បានប្រសើរ កាត់បន្ថយជាតិកូឡេស្តេរ៉ូល និងជាតិទ្រីក្លីសេរិក និងជួយធ្វើអោយលោកអ្នកមានអារម្មណ៍ស្រស់ថ្លា ។

ចាប់ផ្តើមហាត់មួយៗ ហើយរកកន្លែងណាមួយដែលសមរម្យសំរាប់លោកអ្នក ។ បង្កើនពេលវេលាបណ្តើរៗ ហើយត្រូវហាត់យ៉ាងដូចម្តេច ។ ចូរចាំថាត្រូវកំដៅសាច់ដុំសិន មុននឹងចាប់ផ្តើមធ្វើលំហាត់ប្រាណ ហើយបន្ទាប់មកសំរាកអោយត្រជាក់សាច់ដុំវិញ ។



ឧទាហរណ៍ល្អៗពីប្រភេទនៃការហាត់ប្រាណរួមមាន ធ្វើលំហាត់ប្រាណនៅនឹងកៅអី ការដើរ ការដើររត់ ហែលទឹក ជិះកង់ រាំ និងជិះស្តី ។ ចូរហាត់នូវប្រភេទកីឡាណាមួយដែលលោកអ្នកចូលចិត្ត ។

ធ្វើតេស្តកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមមុនពេល និងក្រោយពេលហាត់ប្រាណ ។ ការហាត់ប្រាណអាចមានឥទ្ធិពលទៅលើកំរិតស្ករដែលមាននៅក្នុងឈាមរយៈពេលលើសពី 24 ម៉ោង ។

សូមដាក់តាមខ្លួននូវប្រភេទស្ករដូចជា ស្ករគ្រាប់ ទឹកឃ្មុំ គ្រាប់ស្ករគ្រុយកូស ឬដែលគ្រុយកូសក្នុងករណីជាតិស្ករ នៅក្នុងឈាមមានកំរិតទាប ។ ប្រសិនបើលោកមានប្រតិកម្មជាតិស្ករនៅក្នុងឈាមធ្លាក់ចុះក្នុងពេលធ្វើលំហាត់ ប្រាណ សូមមេត្តាប្រាប់ទៅលោកវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នកភ្លាម ។ គឺថាអាចធ្វើលំហាត់ប្រាណជាមួយមិត្តភ័ក្ត្រ បាន ។

សូមស្លៀកសំលៀកបំពាក់ដែលស្អាត ហើយល្អមតែមិនអោយចង្អៀត និងពាក់ស្បែកជើងគាំទ្រសំរាប់ការហាត់ ប្រាណ ។

អ្នកជំងឺដែលកំពុងចាក់អាងស៊ុយលីនហើយមានកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមច្រើនជាង 240 mg/dl ឬក៏មានវត្តមាន ជាតិកេតូននៅក្នុងទឹកនោម **សូមកុំធ្វើលំហាត់ប្រាណអោយសោះ** ។ ការធ្វើលំហាត់ប្រាណនេះគួរតែត្រូវបាន ជៀសវាងរហូតដល់ពេលណាកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមបានធ្លាក់ចុះ ហើយពុំមានវត្តមាននៃជាតិកេតូន ។

(សូមមើលនៅក្នុងវិធីសាស្ត្រ #12)



## ថ្នាំលេបសំរាប់ប្រឆាំងនឹងជំងឺទឹកនោមផ្អែម

### តើថ្នាំលេបសំរាប់ប្រឆាំងនឹងជំងឺទឹកនោមផ្អែមគឺជាអ្វី?

ថ្នាំលេបសំរាប់ប្រឆាំងនឹងជំងឺទឹកនោមផ្អែមគឺជាឧសថសំរាប់ព្យាបាលដែលលោកវិជ្ជបណ្ឌិតចេញបញ្ជាអោយប្រើសំរាប់ជួយគ្រប់គ្រងកំរិតស្ករដែលមាននៅក្នុងឈាម ។ **ថ្នាំនេះមិនមែន ជាអាវស៊ីយលីនទេ** ។

### របៀបប្រើថ្នាំលេបសំរាប់ប្រឆាំងនឹងជំងឺទឹកនោមផ្អែម:

ជាការសំខាន់ណាស់ត្រូវលេបអោយត្រូវនឹងកំរិតថ្នាំដែលបានចេញដោយវិជ្ជបណ្ឌិត ធម្មតាត្រូវលេបមុន ឬក្រោយពេលទទួលបានអាហារ ។ ចូរធ្វើតាមផែនការនៃការទទួលបានអាហារ និងរក្សាអោយបាននូវទំងន់សារពាង្គ កាយដែលលោកអ្នកចង់បានសមស្រប ។ ធ្វើតេស្តកំរិតស្ករមាននៅក្នុងឈាមអោយបានទៀងទាត់ ។

ឈ្មោះថ្នាំរបស់លោកអ្នកគឺ: \_\_\_\_\_ ។

លេប \_\_\_\_\_ គ្រាប់ \_\_\_\_\_ ដងក្នុងមួយថ្ងៃ ។

### ឥទ្ធិពលអវិជ្ជមាន

បើសិនជាមានរោគសញ្ញាណាមួយកើតឡើង សូមផ្តល់ព័ត៌មានទៅវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នក:

- ចង់ក្អួត
- ឈឺក្រពះ
- កន្ទួលស្បែក
- ក្អួត
- បន្ទាសត្រអាក
- រាកអាចម៍

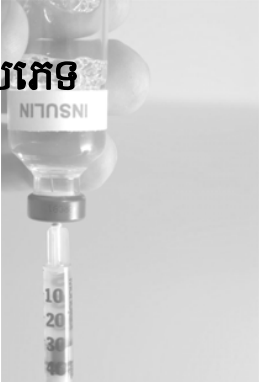


ថ្នាំខ្លះអាចកាត់បន្ថយកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមបានច្រើនបំផុត ។ ស្ទង់មើលកំរិតស្ករឆ្នាក់ចុះ ( មានអារម្មណ៍អស់កំលាំង ញាក់ញើរ បែកញើស ឬឆាប់ខឹង ) ។ វាសំខាន់កំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមរបស់លោកអ្នក ប្រសិនបើលោកអ្នកមានអារម្មណ៍ថាមានរោគសញ្ញាណាមួយក្នុងចំណោមរោគសញ្ញាទាំងនេះបានកើតឡើង ។

**សូមចងចាំថា:**

1. ថ្នាំគ្រាប់ព្យាបាលជំងឺទឹកនោមផ្អែមមិនមែនជាការជំនួសអោយចំណីអាហារសមស្រប ឬក៏សកម្មភាព ផ្លូវកាយឡើយ ។
2. កុំលេបថ្នាំទឹកនោមផ្អែម ប្រសិនបើលោកអ្នកមានផ្ទៃពោះ ឬកុំពុំងចិញ្ចឹមកូនដោយទឹកដោះ ។ សូមទៅ ពិគ្រោះជាមួយលោកវិជ្ជបណ្ឌិតសំរាប់មធ្យោបាយផ្សេងទៀតដើម្បីត្រួតពិនិត្យមើលជាតិស្ករនៅក្នុងឈាម របស់លោកអ្នក ។
3. សូមកុំប្រើប្រាស់ថ្នាំដែលលោកអ្នកបានដឹងដោយពុំបានសាកសួរ ឬពិគ្រោះជាមួយលោកវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់ លោកអ្នកជាមុនសិន ។
4. ជាតិស្ករ និងថ្នាំពេទ្យមួយចំនួនទៀតអាចជះឥទ្ធិពលទៅលើសុពលភាពនៃថ្នាំគ្រាប់ទឹកនោមផ្អែមរបស់ លោកអ្នកបាន ។
5. បើសិនជាលោកអ្នកមានវិជ្ជបណ្ឌិតប្រចាំខ្លួនច្រើននាក់ លោកអ្នកប្រាកដច្បាស់ថាបានផ្តល់ដំណឹងទៅ លោកវិជ្ជបណ្ឌិតទាំងអស់នោះអោយបានដឹងពីជំងឺ និងថ្នាំ ដែលលោកអ្នកកំពុងប្រើ ។

### ការបូម និងការចាក់បញ្ចូលអាំងស៊ុយលីនតែមួយប្រភេទ



1. លាងដៃ។
2. ធ្វើតេស្តកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាម និងសរសេរលទ្ធផល។
3. បើសិនជាលោកអ្នកកំពុងចាក់អាំងស៊ុយលីន "ល្អក់" ក្រសួកដបអាំងស៊ុយលីននៅចន្លោះដៃលោកអ្នក ដើម្បីអោយរលាយបញ្ចូលគ្នាបានល្អ។
4. ជូតផ្នែកខាងលើនៃដបជាមួយនឹងអាកុល។
5. ទាញច្រកស៊ីរ៉ាំងចុះក្រោម \_\_\_\_\_ ខ្នាត រួចហើយរុញមូលអោយចូលទៅក្នុងដប និងរុញច្រកស៊ីរ៉ាំងបញ្ចូលមកវិញ។ ការធ្វើនេះគឺដើម្បីរុញខ្យល់ចេញ។
6. ដាក់មូលស៊ីរ៉ាំងទៅក្នុងដប ហើយផ្តាច់ដបចុះក្រោម។
7. ទាញច្រកស៊ីរ៉ាំងរហូតដល់កំរិត \_\_\_\_\_ ខ្នាតនៃអាំងស៊ុយលីន។
8. យកមូលចេញពីក្នុងដប។ ពិនិត្យមើល និងធ្វើអោយពុះខ្យល់ចេញមកក្រៅ។ (សំដៅទៅលើវិធីសាស្ត្រអប់រំព័ត៌មានខ្លីៗស្តីពីអាំងស៊ុយលីន #7ជំហាន 8)។ សង្កត់ទៅលើស្បែកនៃផ្នែកពោះ (ពោះ) ហើយចាក់បញ្ចូលដោយប្រើមុំ 90ដឺក្រេ (ត្រង់ចុះក្រោម)។

កំណត់ចំណាំ: ប្រសិនបើលោកអ្នកប្រើមូលមីនី ឬមូលខ្លី លោកអ្នកពុំចាំបាច់សង្កត់ទៅលើស្បែកទេ។



9. ការបោះចោលស៊ីរ៉ាំងដែលប្រើរួចហើយ៖

- ដាក់ស៊ីរ៉ាំងដែលប្រើរួចនៅក្នុងថង់ប្លាស្ទិកមានគំរូ ។
- នៅពេលពេញថង់ បិទគំរូអោយជិត ហើយចោលទៅក្នុងធុងដែលមានសរសេរផ្លាកថា “ ហាមកែច្នៃឡើងវិញ ” ។ ( ចូរអែកមើលតាមសាខាសមាគមជំងឺទឹកនោមផ្អែមនៃសហរដ្ឋអាមេរិក ឬនាយកដ្ឋានសុខភាពដើម្បីកំណត់ពីទីកន្លែងបោះចោលថង់ស៊ីរ៉ាំងទាំងនោះអោយបានសមស្រប) ។

### ការបូម និងការលាយអាំងស៊ុយលីនពីរប្រភេទបញ្ចូលគ្នា

1. លាងដៃ ។
2. ធ្វើតេស្តកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាម និងសរសេរលទ្ធផល ។
3. ក្រឡុកដបអាំងស៊ុយលីន "ល្អក់" ដើម្បីអោយអាំងស៊ុយលីនរលាយចូលបានល្អ ។
4. យកអាកុលជូតផ្នែកខាងលើនៃដប
5. ទាញច្រកស៊ីរ៉ាំងចុះក្រោមដល់កំរិត \_\_\_\_\_ ខ្នាត ហើយបន្ទាប់មករុញមូលចូលទៅក្នុងដបអាំងស៊ុយលីន "ល្អក់" រួចរុញច្រកស៊ីរ៉ាំងបញ្ចូលដើម្បីអោយ ខ្យល់បាញ់ចេញ ។
6. យកស៊ីរ៉ាំងចេញពីក្នុងដប ។
7. ទាញស៊ីរ៉ាំងចុះដល់កំរិត \_\_\_\_\_ ខ្នាត ហើយបន្ទាប់មករុញមូលចូលទៅក្នុងដបអាំងស៊ុយលីនស្ព្លាត (Regular, R®, or Humalog®, or Novolog®) ហើយរុញច្រកស៊ីរ៉ាំង បញ្ចូលដើម្បីអោយបាញ់ខ្យល់ចេញ ។
8. ដាក់មូលទៅក្នុងដបស្ព្លាត ហើយផ្តាច់ដបចុះក្រោម ។
9. ទាញច្រកស៊ីរ៉ាំងត្រលប់មកវិញរហូតដល់ពេញជាមួយ \_\_\_\_\_ ខ្នាតនៃអាំងស៊ុយលីនស្ព្លាត ( Regular, R; or Humalog ឬ Novolog ) ។
10. យកស៊ីរ៉ាំងចេញពីក្នុងដប ហើយបញ្ចូលមូលទៅក្នុងដបអាំងស៊ុយលីន "ល្អក់" ។
11. ទាញច្រកស៊ីរ៉ាំងមកវិញច្រើនជាង \_\_\_\_\_ ខ្នាតសំរាប់ចំនួនសរុបនៃ \_\_\_\_\_ ខ្នាតនៃអាំងស៊ុយលីន "ល្អក់" ។
12. យកស៊ីរ៉ាំងចេញពីក្នុងដប ។ សង្កត់ទៅលើស្បែកនៃផ្នែកពោះ ( ពោះ ) ហើយចាក់បញ្ចូលដោយប្រើមុំ 90ដឺក្រេ ( ត្រង់ចុះក្រោម ) ។

13. ការបោះចោលស៊ីរ៉ាំងដែលប្រើរួចហើយ:

- ដាក់ស៊ីរ៉ាំងដែលប្រើរួចនៅក្នុងប្លាស្ទិកមានគំរូ ។
- នៅពេលថ្ងៃពេញ បិទគំរូអោយជិត ហើយចោលទៅក្នុងធុងដែលមានសរសេរផ្ទុកថា " ហាមកែច្នៃឡើងវិញ " ។ (ចូរអែកមើលតាមសាខាសមាគមជំងឺទឹកនោមផ្អែមនៃសហរដ្ឋអាមេរិក ឬនាយកដ្ឋានសុខភាពដើម្បីកំណត់ព័ត៌មានក្នុងបោះចោលថ្ងៃសំរាប់ទាំងនោះអោយបានសមស្រប) ។

### ព័ត៌មានសង្ខេបស្តីពីអាំងស៊ុយលីន

1. លោកវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នកនឹងសំរេចអោយចាក់ប៉ុន្មានមូល បរិមាណប៉ុន្មាន និងចាក់នៅពេលណា ។
2. ចាក់បញ្ចូលអាំងស៊ុយលីនជារៀងរាល់ថ្ងៃក្នុងពេលតែមួយ ( 15នាទីមុនពេលទទួលបានអាហារសំរាប់ Humalog ឬប្រសិទ្ធិភាពរហ័ស និង 30នាទីមុនពេលទទួលបានអាហារសំរាប់រាល់ប្រភេទផ្សេងទៀត ) ។
3. តាមធម្មតាអាំងស៊ុយលីនដំណើរការនៅក្នុងពោះ ( ឬក្រពះ ) ។ នៅពេលលោកអ្នកចាក់បញ្ចូលទៅក្នុងក្រពះម្តងៗ វិកលកន្លែងចាក់ប្រហែលមួយអ៊ីញ គឺចាក់អោយឆ្ងាយយ៉ាងហោចណាស់មួយអ៊ីញពីផ្សិត ( ផ្លិត ) ។ **ហាម**ចាក់បញ្ចូលទៅក្នុងផ្សិត ។
4. បើសិនជាអាំងស៊ុយររបស់លោកអ្នកមើលទៅគ្មានពិណ កកជាដុំៗ ឬក៏ជាប់កកទៅនឹងផ្ទៃដប **សូមលោកអ្នកកុំប្រើវាអោយសោះ!**
5. ត្រូវមានដបអាំងស៊ុយលីន និងស៊ីរាំងបន្ថែមនៅជាប់ខ្លួនលោកអ្នកជានិច្ច និងគ្រប់ពេលវេលា!
6. ដបអាំងស៊ុយលីនទាំងអស់សុទ្ធមានកាលបរិច្ឆេទកំណត់ប្រើប្រាស់ ។ ថាតើដបអាំងស៊ុយលីនរបស់លោកអ្នកត្រូវបានបើកតែមិនបានប្រើក្រោយពីថ្ងៃផុតកំណត់ ។ ដបអាំងស៊ុយលីនត្រូវបានបើកពីមុនម្តង ហាមប្រើបន្ទាប់ពីបើកបាន 30 ថ្ងៃ ( ប្រសិទ្ធិភាពរបស់វាអាចថយចុះ ) ។
7. ការថែរក្សា៖
  - ដបអាំងស៊ុយលីនដែលកំពុងប្រើអាចរក្សាទុកបានក្នុងបន្ទប់សីតុណ្ហភាព ( ទាបជាង 86ដឺក្រេ F ) សំរាប់រយៈពេលមួយខែ ។
  - ក្លាសេដបដែលមិនទាន់បានបើកប្រើ ។
  - ជៀសវាងដាក់អោយត្រូវពន្លឺថ្ងៃ និង/ឬ ធ្វើអោយកក
  - រក្សាទុកដបអាំងស៊ុយលីននៅសីតុណ្ហភាពបន្ទប់ធម្មតា ( 15នាទី ) មុននឹងបើកវាប្រើ ។

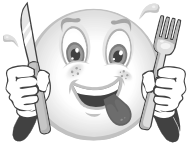


8. លោកអ្នកអាចឃើញពុទ្ធចក្រខ្យល់នៅក្នុងស៊ីវិលអាំងស៊ុយលង់ ។ ប្រសិនបើមានអាំងស៊ុយលង់តែមួយ ប្រភេទនៅក្នុងស៊ីវិល ចូរកាន់ដបអាំងស៊ុយលង់ផ្តាច់ចុះក្រោមខណៈដែលមូលនៅតែស្ថិតនៅក្នុងដប ។ ទាញនិងរុញច្រកស៊ីវិលអោយបានច្រើនដង ។ ជួនកាលលោកអ្នកគ្រាន់តែ " ផ្តាត់ " ថ្នមៗដោយម្រាមដៃ ពុទ្ធជាច្រើនត្រូវបានបណ្តេញអោយឡើងទៅផ្នែកខាងលើនៃសូលុយស្យុងអាំងស៊ុយលង់ ហើយវាងាយ ស្រួលរុញពុទ្ធចក្រ ទាំងនោះអោយចូលទៅក្នុងដប ។ ពុទ្ធនេះមិនធ្វើអោយអ្នកឈឺទេ ក៏ប៉ុន្តែវាអាចធ្វើ អោយបរិមាណអាំងស៊ុយលង់ដែលអ្នកចាក់បញ្ចូលមិនបានគ្រប់កំរិតរបស់វា ។ ពេលលាយអាំងស៊ុយ លង់ពីរប្រភេទបញ្ចូលគ្នា នោះលោកអ្នកនឹងឃើញមានពុទ្ធចក្រពេលយកប្រភេទអាំងស៊ុយលង់ទីពីរ មកបូមបញ្ចូល ។ បើសិនជាលោកអ្នកឃើញមានពុទ្ធចក្រពេលបូមកំរិតទីពីរនៃល្បាយអាំងស៊ុយលង់សូមកុំ ប្រើអាំងស៊ុយលង់ទាំងអស់នោះ ហើយធ្វើការបូមសារជាថ្មី ។

### ការធ្វើតេស្តកំរិតស្តុរនៅក្នុងឈាម

1. លោកអ្នកអាចធ្វើតេស្តកំរិតក្លុយកូស (ស្តុរ) មុន ឬក្រោយពេលទទួលបានអាហារ មុន ឬក្រោយពេលធ្វើលំហាត់ប្រាណ នៅពេលចូលដំណេក ឬនៅពេលណាដែលលោកអ្នកចង់ដឹងថាតើកំរិតក្លុយកូស (ស្តុរ) ដែលមាននៅក្នុងឈាមស្ថិតនៅកំរិតណា ។
2. អ្នកជំងឺភាគច្រើនធ្វើតេស្តកំរិតក្លុយកូស (ស្តុរ) នៅក្នុងឈាមមុនពេលទទួលបានអាហារពេលព្រឹក មុនពេលទទួលបានអាហារថ្ងៃត្រង់ មុនពេលទទួលបានអាហារពេលយប់ និង 2 ម៉ោងក្រោយពេលទទួលបានអាហារល្ងាច ។ សាកសួរទៅលោកវិជ្ជបណ្ឌិត គិលានុបដ្ឋាកយីកា ឬបុគ្គលិកអប់រំពិភាក្សានៅមជ្ឈមណ្ឌលរបស់ លោកអ្នកអំពីពេលវេលាដ៏ល្អបំផុតសំរាប់ការធ្វើតេស្តកំរិតស្តុរមាននៅក្នុងឈាម ។
3. បើសិនជាលោកអ្នកធ្វើតេស្តកំរិតស្តុរនៅក្នុងឈាមមុនពេលទទួលបានអាហារ ចូរតេស្តវាមុនពេលចាក់បញ្ចូលអាំងស៊ុយលីន ឬក៏លេបថ្នាំ ។
4. ពិគ្រោះជាមួយលោកវិជ្ជបណ្ឌិតអំពីកំរិត (លេខ) ស្តុរប៉ុន្មានគួរតែមាននៅក្នុងឈាម ។ កំរិតស្តុរសំរាប់អ្នកមានជំងឺទឹកនោមផ្អែមអាចតិចជាង និង ច្រើនជាង ប៉ុន្តែកំរិតជាតិស្តុររបស់លោកអ្នកអាចខុសប្លែកពីនេះ ។
5. លោកអ្នកប្រាកដថាបានអនុវត្តតាមសេចក្តីណែនាំនៃការធ្វើតេស្តកំរិតស្តុរ ដែលមានភ្ជាប់មកជាមួយឧបករណ៍សំរាប់វាស់កំរិតស្តុរ ។ បើសិនជាមានក្រុមនៅលើបន្ទះសាកល្បងពណ៌ សូមយកក្រុមទាំងនោះទៅផ្ទឹមជាមួយនិងក្រុមដែលមាននៅលើឧបករណ៍វាស់កំរិតស្តុរ ។
6. កត់ត្រាលទ្ធផលនៃការវាស់ទៅក្នុងសៀវភៅកំណត់ហេតុ ។
7. រក្សាបន្ទះសាកល្បងពណ៌ដែលមិនទាន់ប្រើនៅក្នុងដបដើមរបស់វាដែលមានគំរូបរិតអោយតឹង ។ យោងតាមការណែនាំអោយប្រើឧបករណ៍ គឺរយៈពេលប៉ុន្មានដែលបន្ទះនោះនៅល្អ ក្រោយពីបើកគំរូបដប (រួមមានទាំងកាលបរិច្ឆេទកំណត់ពេលប្រើប្រាស់ផង) ។
8. លោកអ្នកប្រាកដថាបានសំអាត និងផ្លាស់ប្តូរថ្មនៅក្នុងឧបករណ៍វាស់នៅពេលត្រូវការប្រើវា ។ ចូរអនុវត្តតាមសេចក្តីណែនាំដែលមានភ្ជាប់មកជាមួយនិងឧបករណ៍វាស់ ។

9. មានតេស្តមួយបានបញ្ជាក់ប្រាប់លោកអ្នកអំពីការពិនិត្យមើលកំរិតគុយកូសនៅក្នុងឈាម ដែលគេហៅថា "Hemoglobin A1C", "HbA1C" ឬគ្រាន់តែជា "A1C" ។ ចូរពិគ្រោះជាមួយវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នក ថាលទ្ធផល A1C ជាអ្វី ។ ការស្រាវជ្រាវជាច្រើនបានអោយដឹងថាបើសិនជាលទ្ធផលនៃការធ្វើតេស្តនៅ ក្បែរកំរិតធម្មតា (7%) គឺបានន័យថាជំងឺទឹកនោមផ្អែមរបស់លោកអ្នកស្ថិតនៅក្នុងការត្រួតពិនិត្យដ៏ ប្រសើរមួយ ។ ប្រសិនបើលទ្ធផលនោះខ្ពស់ពេក (8%ឬខ្ពស់ជាង) លោកអ្នកត្រូវតែពិគ្រោះជាមួយ វិជ្ជបណ្ឌិតអំពីការផ្លាស់ប្តូរគំរោងព្យាបាលជំងឺទឹកនោមផ្អែមរបស់លោកអ្នក ។



# សញ្ញានៃការខ្វះជាតិស្ករនៅក្នុងឈាម (ដំណើរខ្វះជាតិស្ករ)

- ឃ្នានខ្លាំង
- ឈឺក្បាល
- បែកញើស
- សរសៃប្រសាទ
- ញាក់ញ័រ
- ងងុយដេក
- ដំណើររបេះដូរដើរញាប់
- ឆាប់ខឹង/ស្រងេះស្រងោច
- ស្លឹកបបូរមាត់ ឬម្រាមដៃ
- និយាយរងិច
- ច្របូកច្របល់
- វិលមុខ



## អ្វីដែលត្រូវអនុវត្ត

1. ធ្វើតេស្តកំរិតស្ករមាននៅក្នុងឈាម និងកត់ត្រាលទ្ធផល
2. បើសិនជាកំរិតស្ករនៅក្រោម 70 ឬលោកអ្នកមានអារម្មណ៍ថាមានសញ្ញាណាមួយក្នុងចំណោមសញ្ញាខាងលើ សូមលោកអ្នកជ្រើសរើសយកម្ហូបមួយចំណោមជំរើសទាំងនេះ៖
  - គ្រាប់ស្ករគួយកូសពី 3 ឬ 4 គ្រាប់
  - ទឹកផ្លែឈើ ½ ពែង
  - ដែលគួយកូស 1 ទីប (15 gm )
  - ស្នូដា ½ កំប៉ុង
  - ទឹកដោះគោ 1 ពែង (ទឹកដោះដែលគ្មានជាតិក្រែម ឬកំរិតទាប) ▪ អ្នកសង្គ្រោះពី 6-7 នាក់ ។
3. ប្រសិនបើកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមរបស់លោកអ្នកនៅតែទាបជាង 80 ឬលោកអ្នកមានអារម្មណ៍មិនសូវស្រួលខ្លួន សូមអនុវត្តន៍ការព្យាបាលនៅក្នុងវិធីសាស្ត្រ #1 ។
4. ប្រសិនបើលោកអ្នកស្រួលខ្លួនហើយ សូមពិសារនំប៉ុងសាំងវិចពាក់កណ្តាល និងផឹកទឹកដោះគោកន្លះកែវ ឬ បើសិនបើការស្រួលឡើងវិញនោះមិនដល់មួយម៉ោងមុនពេលបាយទេ សូមទទួលបានអាហាររបស់លោកអ្នក ។



5. ផ្តល់ដំណឹងទៅវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នក បើសិនជាលោកអ្នកមិនសូវស្រួលខ្លួនក្រោយមកកន្លះម៉ោង ឬក៏វិតគ្គុយកូស ( ក្រិតស្តរ) នៅក្នុងឈាមនៅតែទាបនៅឡើយ ។
6. ផ្តល់ដំណឹងទៅវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នក បើសិនជាបញ្ហាដដែលនេះកើតឡើងលើសពីមួយដងក្នុងមួយ សប្តាហ៍ ។
7. បើសិនជាលោកអ្នកកំពុងប្រើ Glyset ឬ Precose លោកអ្នកត្រូវតែព្យាបាលរោគខ្លះជាតិស្ករដោយប្រើ គ្រាប់ស្ករគ្គុយកូស ឬក៏ដែលគ្គុយកូស ។ គ្រាប់ស្ករ ឬទឹកផ្លែឈើមិនអាចជួយបំបាត់រោគខ្លះជាតិស្ករនេះ បានទេ ។

# សញ្ញានៃការលើសជាតិស្ករនៅក្នុងឈាម (ដំណើរលើសជាតិស្ករ)



▪ ឧស្សាហ៍នោម

▪ ផឹកទឹកច្រើនដង/ស្ងួតមាត់

▪ អស់កំលាំង/ខ្សោយ

▪ ស្រពិលភ្នែក

▪ រមួលក្រពើ/ឈឺសាច់ដុំ

▪ ឆ្អែកឡើងក្រហម



▪ ឈឺក្បាល

▪ ចង់ក្អួត/ក្អួត

▪ មានបញ្ហាក្នុងការដកដង្ហើម

▪ មានជាតិកេតូននៅក្នុងទឹកនោម (ពិសេសចំពោះប្រភេទទី 1)

▪ រមាស់ (រន្ធយោនី/អង្កជាតិ)

## អ្វីដែលត្រូវអនុវត្ត

1. ឧស្សាហ៍ធ្វើតេស្តកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាម ។ យើងអាចធ្វើតេស្តរាល់ពីរម៉ោងម្តង បើសិនជាកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមមានកំរិតខ្ពស់ (លើសពី 240 mg/dl) ។
2. បើសិនជាកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមខ្ពស់ជាង 240 mg/dl ឬមិនសូវស្រួលខ្លួន សូមលោកអ្នកធ្វើតេស្តទឹកនោមដើម្បីរកមើលជាតិកេតូន ចំពោះករណីជំងឺទឹកនោមផ្អែមប្រភេទទី 2 ប៉ុណ្ណោះ ។ (សូមមើលនៅក្នុងវិធីសាស្ត្រអប់រំ #12) ។
3. សូមត្រួតពិនិត្យមើលឧបករណ៍ស្ទង់របស់លោកអ្នកជាមួយនិងដំណោះស្រាយកន្សិណ ប្រសិនបើលោកអ្នកមានវា ។
4. ផឹកភេសជ្ជៈដែលគ្មានជាតិស្ករច្រើន យ៉ាងហោចណាស់ក៏ត្រូវផឹកអោយបាន 8 អោនដែរក្នុងមួយម៉ោង ។
5. បន្តអនុវត្តន៍គំរោងទទួលទានអាហារធម្មតារបស់លោកអ្នកដូចដែលលោកអ្នកអាចធ្វើទៅបាន ។
6. បន្តចាក់បញ្ចូលអាំងស៊ុយលីនជាធម្មតា ឬលេបថ្នាំធម្មតា ។ **កុំបំភ្លេចចោលអាំងស៊ុយលីនរបស់លោកអ្នក!!!**
7. ផ្តល់ដំណឹងទៅវិជ្ជបណ្ឌិត ឬគិលានុបដ្ឋាករយីកា បើសិនជាកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមរបស់លោកអ្នកនៅខ្ពស់ដដែល ឬបើសិនជាលោកអ្នកប្រមាណមើលថាជាតិកេតូននៅក្នុងទឹកនោមរបស់លោកអ្នកមានបរិមាណច្រើន ។



### ការណែនាំពេលមិនស្រួលខ្លួន

1. តេស្តកំរិតក្នុងកូស ( កំរិតស្ករ) នៅក្នុងឈាមរាល់ 4 ម៉ោងម្តង ។
2. ផឹកភេសជ្ជៈដែលគ្មានជាតិស្ករដូចជា ទឹកសាច់រំងាស់ តែ កាហ្វេ ទឹកស្អុយ ឬប៊ីតជញ្ជក់កំទេចទឹកកក (យ៉ាងហោចណាស់ 8 អោនក្នុងមួយម៉ោង) ។
3. សំរាកអោយបានច្រើន ។
4. ប្រសិនបើលោកអ្នកទទួលបានអាហាររឹងមិនបានទេ សូមជំនួសអាហារនោះដោយទឹកផ្លែឈើ ទឹកសាច់រំងាស់ ចាហ្វូយ Jell-O ការ៉េម ទឹកស្អុយ តំឡុងស្អុត នំក្រែកយ័រ ។ តេស្តកំរិតកូសនៅក្នុងឈាមជានិច្ចកាលដើម្បីអោយច្បាស់ថាកំរិតស្ករមិនកើនឡើង ។ **ផ្តល់ដំណឹងទៅវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នក** ប្រសិនបើ កំរិតស្ករលើសពី 240 mg/dl ។
5. វាជាការសំខាន់មួយត្រូវចាក់អាំងស៊ុយលីន ឬលេបថ្នាំនៅពេលដែលលោកអ្នកឈឺ ។ ពេលលោកអ្នកឈឺ ប្រសិនបើរយះពេល 6 ម៉ោងក្រោយមកលោកអ្នកមិនអាចទទួលបានអាហារបានទេ សូមផ្តល់ **ដំណឹងទៅវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នកភ្លាម** ។ លោកវិជ្ជបណ្ឌិតអាចកែតម្រូវកំរិតអាំងស៊ុយលីនរបស់លោកអ្នក ។
6. សូមធ្វើតេស្តទឹកនោមដើម្បីរកមើលជាតិកេតូន ពិសេសសំរាប់អ្នកមានរោគទឹកនោមផ្អែមប្រភេទទី 2 ។ (សូមមើលនៅក្នុងវិធីសាស្ត្រអប់រំ#12)



# ការធ្វើតេស្តជាតិកេតូន

(សំរាប់អ្នកមានជំងឺទឹកនោមផ្អែមប្រភេទទី 1)

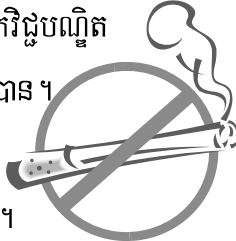
1. ការធ្វើតេស្តទឹកនោមដើម្បីរកជាតិកេតូនគួរតែត្រូវបានអនុវត្តនៅពេលណាដែលកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមខ្ពស់ជាង 240 mg/dl ឬនៅពេលលោកអ្នកមិនស្រួលខ្លួន ។
2. ជាតិកេតូននៅក្នុងទឹកនោមត្រូវបានវាស់ដោយបន្ទះសាកល្បងពណ៌ ។ សូមធ្វើតាមកញ្ចប់សេចក្តីណែនាំអោយបានត្រឹមត្រូវ ។ ជ្រលក់បន្ទះសាកល្បងពណ៌ទៅក្នុងទឹកនោម ឬបន្តក់ទឹកនោមនៅលើបន្ទះសាកល្បងពណ៌ក៏បាន ។ រង់ចាំក្នុងរយៈពេលកំណត់មួយ ហើយប្រៀបធៀបពណ៌ដែលបានប្តូរនោះទៅនឹងកតិកាដែលមាននៅលើកញ្ចប់ ។
3. លោកអ្នកប្រាកដថាបានរក្សាទុកបន្ទះសាកល្បងពណ៌ទាំងនោះនៅក្នុងកញ្ចប់ដើម និងដាក់នៅកន្លែងត្រជាក់ ហើយកុំប្រើវាក្រោយពេលផុតកំណត់ប្រើប្រាស់អោយសោះ ។
4. បើសិនជាលោកអ្នករកឃើញថាមានបរិមាណជាតិកេតូនស្តួចស្តើង សូមផ្តល់ដំណឹងទៅវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នកភ្លាម ។
5. អាំងស៊ុយលីន ឬថ្នាំពេទ្យរបស់លោកអ្នកអាចត្រូវបានកែតម្រូវដោយផ្អែកទៅលើកំរិតកេតូន និងកំរិតជាតិស្ករមាននៅក្នុងឈាមរបស់លោកអ្នក ។



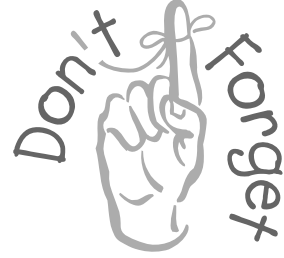


### ការថែទាំជើង

1. **ពិនិត្យមើលជើងរបស់លោកអ្នករៀងរាល់ថ្ងៃ** ថាតើមានដុំកំប្លោង ក្រិន ពងបែក មុត ប្រេះ រលាត់ ស្នាមជ័រ ឬក៏ឆ្លងមេរោគឬអត់ ។ បើសិនជាមានលេចចេញសញ្ញាណាមួយក្នុងចំណោមសញ្ញាទាំងនោះ សូមផ្តល់ដំណឹង ទៅវិជ្ជបណ្ឌិត/បុគ្គលិកវេជ្ជសាស្ត្ររបស់លោកអ្នកកុំខាន ។ កុំព្យាយាមព្យាបាលដោយខ្លួនឯង ។
2. លាងជើងជាមួយទឹកក្តៅ និងសាប៊ូថ្លាមួយអោយបានរាល់ថ្ងៃ ក៏ប៉ុន្តែ**ហាមត្រាំជើង**របស់លោកអ្នកទៅក្នុងទឹកក្តៅលើសពី 5 នាទី ។
3. យកប្រេង ឬក្រែមលាបជើងដូចជាប្រេង Vaseline ឬប្រេងសំរាប់លាបស្បែក A&D លាបទៅលើជើងរបស់លោកអ្នកមុនពេលចូលដំណេក ។ **ហាមលាបប្រេង** ឬក្រែមនៅចន្លោះម្រាមជើងលើកលែងតែមានការបញ្ជាអោយលាបពិស័យណាក៏ដោយ ។
4. សូមពាក់ស្បែកជើងណាដែលជួយអោយជើងលោកអ្នកស្រួល និងមានសុខភាព មិនរិតតឹង ឬមិនមែនជាស្បែកជើងចាស់ ។
5. **ហាមដើរជើងទទេ!!!!** សូម្បីតែនៅក្នុងផ្ទះ!!!!
6. **សូមកុំប្រើប្រដាប់ប្រដាណាដែលអាចអោយមុតជើង** ។ កុំកាត់ក្រចកម្រាមជើងដោយខ្លួនឯង ។ សំណូមពរវិជ្ជបណ្ឌិត/បុគ្គលិកវេជ្ជសាស្ត្រព្រឹទ្ធសីមក្រចកជើង ( តើមនឹងប្រដាប់ខាត់ក្រចក ) ឬកាត់ក្រចកម្រាមជើង ។
7. **ហាមយកដបទឹកក្តៅ** ឬ ខ្នើយស្តុកដោដាក់នៅលើជើងរបស់លោកអ្នក ។ មុនពេលដូតទឹក សូមលោកអ្នកពិនិត្យមើលសីតុណ្ហភាពទឹកដោយប្រើកែងដៃ ។
8. សូមដោះស្រោមជើង និងស្បែកជើងចេញនៅរាល់ពេលដែលលោកអ្នកទៅជួបលោកវិជ្ជបណ្ឌិត ឬបុគ្គលិកអប់រំខាងជើងទឹកនាមផ្អែម ដូច្នេះពួកគេអាចពិនិត្យជើងអោយលោកអ្នកបាន ។
9. **ហាមជក់បារី!!!!**  
ជក់បារីបណ្តាលអោយរាងស្ទះដល់ការផ្គត់ផ្គង់ឈាមទៅអោយជើងរបស់ លោកអ្នក ។

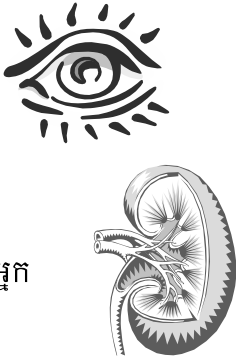


### កត្តាដែលគួរចងចាំ



1. ផ្តល់ដំណឹងទៅវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នកប្រសិនបើ៖
  - លោកអ្នកឈឺជើង
  - លោកអ្នកគ្រុនក្តៅ
  - លោកអ្នកកំពុងក្អួត
  - កំរិតស្ករនៅក្នុងឈាមរបស់លោកអ្នកស្ថិតនៅកំរិតមួយដែលវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នកស្នើរអោយធ្វើការចំណាំទុក
2. សូមពិនិត្យមើលកំរិតស្ករនៅក្នុងឈាម មុនពេលលោកអ្នកលេបថ្នាំទឹកនោមផ្អែម ឬចាក់បញ្ចូលអាំងស៊ុយលីន មុនពេលទទួលបានទានអាហារ ឬនៅពេលផ្សេងទៀតដែលលោកអ្នកបានលើកជាគំរោង ។
3. សូមលេបថ្នាំទឹកនោមផ្អែម ឬចាក់បញ្ចូលអាំងស៊ុយលីនអោយបានត្រឹមត្រូវទៅតាមវិជ្ជបញ្ជា ។  
( ការលេបថ្នាំ ឬការចាក់បញ្ចូលជាធម្មតាធ្វើឡើងនៅមុនពេលទទួលបានទានអាហារ ឬពេលទទួលបានទានអាហារ ) ។
4. សូមលេបថ្នាំទឹកនោមផ្អែម ឬចាក់បញ្ចូលអាំងស៊ុយលីនអោយបានជាប់ជានិច្ច លើកលែងតែមានការបញ្ជាអោយឈប់ពីសំណាក់វិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នក ។ ( ដូចជានៅពេលដែលលោកអ្នកបរិភោគឬផឹកពុំបាន និងនៅមុនពេលធ្វើតេស្តឈាម ) ។
5. ប្រសិនបើលោកអ្នកកំពុងលេបថ្នាំទឹកនោមផ្អែម ឬចាក់បញ្ចូលអាំងស៊ុយលីន សូមទទួលបានទានអាហារអោយបានជាប់លាប់ ។
6. ប្រសិនបើលោកអ្នកកំពុងចាក់បញ្ចូលអាំងស៊ុយលីនដែលវាត្រូវអស់នៅក្នុងរយៈពេល 4 ម៉ោងក្រោយ មក ( ដូចជាអាំងស៊ុយលីន 70/30 ឬ NPH ) សូមពិនិត្យមើលជាមួយគិលានុដ្ឋាកយីកា ឬគ្រូពេទ្យរបស់លោកអ្នក ហើយលោកអ្នកត្រូវអោយមានការទទួលបានទានអាហារនៅពេលគេងនោះផងដែរ ។
7. សូមព្យាយាមលេបថ្នាំទឹកនោមផ្អែម ឬចាក់បញ្ចូលអាំងស៊ុយលីន ឬទទួលបានទានអាហារក្នុងពេលជាមួយគ្នាជារៀងរាល់ថ្ងៃ ។

8. ជំងឺទឹកនោមផ្អែមអាចបណ្តាលអោយខូចភ្នែក ទោះជាលោកអ្នកមិនបានចាប់ អារម្មណ៍ ឬមើលឃើញការប្រែប្រួលណាមួយក៏ដោយ ។ លោកអ្នកប្រាកដថា បានអោយចក្ខុពេទ្យ ( គ្រូពេទ្យភ្នែក) ឬទស្សនាវិទូដែលជាអ្នកធ្វើការ ជាមួយអ្នកជំងឺទឹកនោមផ្អែមធ្វើការពិនិត្យភ្នែករបស់លោកអ្នកជារៀងរាល់ឆ្នាំ ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកគ្មានបញ្ហាភ្នែកដែលបណ្តាលមកពីជំងឺទឹកនោមផ្អែមទេ លោកគ្រូ ពេទ្យភ្នែកអាចព្យាបាលបញ្ហាជាច្រើនដែលទាក់ទងទៅនឹងភ្នែករបស់លោកអ្នកបាន ។ លោកអ្នកក៏ត្រូវទៅពិគ្រោះជាមួយវិជ្ជបណ្ឌិតអំពីការពិនិត្យមើលក្រលៀនរបស់លោកអ្នក ជារៀងរាល់ឆ្នាំផងដែរ ( សំរាប់ប្រូតេអ៊ីន ឬមីក្រូអាស់ប៊ុយមីន ) ។
9. អ្នកកើតជំងឺទឹកនោមផ្អែមភាគច្រើនមានសំពាធឈាមខ្ពស់ ។ សូមពិគ្រោះជាមួយវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់ លោកអ្នកពីសំពាធឈាម ។ បើសិនជាលោកអ្នកមានសំពាធឈាមខ្ពស់ លោកអ្នកប្រាកដថាបាន លេបថ្នាំបញ្ចុះសំពាធឈាមរៀងរាល់ថ្ងៃ ឬធ្វើតាមការបង្គាប់របស់វិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នក ។ សំពាធឈាម ( BP ដែលប្រហាក់ប្រហែល ឬនៅក្រោមកំរិត 130/80 ចាត់ទុកថាជាកំរិតធម្មតា ) ។
10. តាមធម្មតាបញ្ហាតប់ប្រមល់ ឬក៏បញ្ហារំងាប់ជួលចិត្តអាចប៉ះពាល់ទៅដល់កំរិតស្ករនៅក្នុងឈាម ហើយកំរិតគ្រុយកូស ( ស្ករ ) នៅក្នុងឈាមអាចឡើងខ្ពស់ជាងធម្មតានៅពេលលោកអ្នកតប់ប្រមល់ ឬពិបាកចិត្ត ។ ជួនកាលអ្នកកើតជំងឺទឹកនោមផ្អែមក៏ត្រូវការជំនួយដើម្បីអោយបំបាត់ការតប់ប្រមល់ ឬការព្រួយចិត្តនេះផងដែរ ។ សូមពិគ្រោះជាមួយវិជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នក គិលានុបដ្ឋាកយីកា ឬបុគ្គលិកការងារសង្គមប្រសិនបើលោកអ្នកគិតថាត្រូវការជំនួយពេលមានបញ្ហានេះ ។



## ស្តង់ដារនៃការថែទាំវិជ្ជាសាស្ត្រដល់អ្នកជំងឺទឹកនោមផ្អែម

ធ្វើតេស្ត និងពិនិត្យ	គំរោងពេលវេលា
<p>ហេម៉ូក្លូប៊ីន A1c (វាស់តម្លៃមធ្យមនៃកំរិតគ្រួសក្នុងឈាមតាំងពី 3 ខែមុន)</p>	<p>ពីរដងក្នុងមួយឆ្នាំ (ក្រោយពេលពិនិត្យ) ។ អ្នកជំងឺដែលតម្រូវអោយចាក់អាងស៊ុយលីន ឬអាងស៊ុយលីនលាយជាមួយហេម៉ូក្លូប៊ីន A1c លើសពី 7% ត្រូវវាស់មួយត្រីមាសម្តង ។</p>
<p> ពិនិត្យមើលជើងដោយវិជ្ជាបណ្ឌិត ឬគិលានុបដ្ឋាកយីកា</p>	<p>សួរសុខទុក្ខអ្នកជំងឺម្នាក់ៗ</p>
<p>ពិនិត្យមើលជើងអោយបានរាល់ឆ្នាំដោយវិជ្ជាបណ្ឌិត ឬគិលានុបដ្ឋាកយីកា</p>	<p>មួយឆ្នាំម្តង</p>
<p> សំពាធឈាម</p>	<p>សួរសុខទុក្ខអ្នកជំងឺម្នាក់ៗ</p>
<p>ពិនិត្យភ្នែក </p>	<p>មួយឆ្នាំម្តង</p>
<p> ទំរង់ខ្លាញ់ (កូឡេស្តេរ៉ូល HDL LDL ទ្រីគីសេរិក)</p>	<p>មួយឆ្នាំម្តងសំរាប់រយៈពេល 3ឆ្នាំ*</p>
<p>តួនាទីក្រលៀន (សេរ៉ូម - គ្រីទីនីន - មីក្រូអាស់ប៊ុយមីន)</p>	<p>មួយឆ្នាំម្តង</p>
<p>ចាក់ថ្នាំផ្តាសាយ - វ៉ាក់សាំង </p>	<p>មួយឆ្នាំម្តង</p>
<p>ចាក់ថ្នាំរោគរលាកសួត- វ៉ាក់សាំង</p>	<p>មួយឆ្នាំម្តង</p>
<b>សូមពិគ្រោះជាមួយវិជ្ជាបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នកអំពីបញ្ហាដូចខាងក្រោម</b>	
<p>មុនពេលមានគំរ - ការអោយដំបូន្មានពីផែនការគ្រួសារ</p>	<p>ពេលចាំបាច់</p>
<p>ការព្យាបាលដោយប្រើថ្នាំអាស៊ីរីន</p>	<p>អាយុច្រើនជាង 40ឆ្នាំ</p>
<p>បញ្ឈប់ការជក់បារី (សំរាប់អ្នកជក់បារីប៉ុណ្ណោះ)</p>	<p>សួរសុខទុក្ខអ្នកជំងឺម្នាក់ៗ</p>
<p>គោលដៅថែទាំសុខភាពរបស់លោកអ្នក</p>	<p>សួរសុខទុក្ខអ្នកជំងឺម្នាក់ៗ</p>



\* បើតាមធម្មតា នឹងធ្វើការពិនិត្យអោយបានស៊ីជម្រៅដោយប្រុងប្រយ័ត្នពីសំណាក់លោកគ្រូពេទ្យក្រោយរយៈ ពេល ៣ឆ្នាំ ។

ឯកសារយោង:

សមាគមជំងឺទឹកនោមផ្អែមនៃសហរដ្ឋអាមេរិក (American Diabetes Association)

មជ្ឈមណ្ឌលព្យាបាលជំងឺទឹកនោមផ្អែម (Centers for Disease Control)

សហពលកម្មជំងឺទឹកនោមផ្អែមនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា (Diabetes Coalition of California)

